



**PYMEPHARCO**

Số: 01/2020/TT-HĐQT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM

Independence- Freedom- Happiness

TP. Tuy Hòa, ngày 20 tháng 11 năm 2020

Tuy Hoa City, 20/11/ 2020

## TỜ TRÌNH STATEMENT

### ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG BẤT THƯỜNG NĂM 2020 THE EXTRAORDINARY GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS 2020

V/v: Chấp thuận việc cổ đông lớn STADA Service Holding B.V. và người có liên quan nâng tỷ lệ sở hữu lên tối đa 100% vốn điều lệ của Cty mà không cần thực hiện chào mua công khai

*Re: Approve the permission for the major shareholder STADA Service Holding B.V. and its related persons to increase its ownership rate up to 100% of the charter capital of the Company without performing public tender offer*

Căn cứ/Pursuant to:

- Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 26/11/2014;  
*The Enterprise Law 68/2014/QH13 dated 26/11/2014 of Socialist Republic of Vietnam*
- Luật chứng khoán số 70/2006/QH11 được Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 29/06/2006; Luật số 62/2010/QH12 ngày 24/11/2010 sửa đổi bổ sung một số điều Luật chứng khoán;  
*Securities Law No. 70/2006 / QH11 issued by the National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam on June 29, 2006; Law No. 62/2010 / QH12 dated 24/11/2010 amending and supplementing a number of articles of the Securities Law;*
- Nghị định số 58/2012/NĐ-CP ngày 20/07/2012 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật chứng khoán và luật sửa đổi, bổ sung một số điều Luật chứng khoán;  
*Decree No. 58/2012 / ND-CP dated 20/07/2012 of the Government detailing and guiding the implementation of a number of articles of the Law on Securities and the law amending and supplementing a number of articles of the Law on Securities;*
- Nghị định số 60/2015/NĐ-CP ngày 26/06/2015 của Chính phủ Sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 58/2012/NĐ-CP ngày 20/07/2012; có hiệu lực từ ngày 01/09/2015;  
*Decree No. 60/2015/ND-CP dated June 26, 2015 of the Government amending and supplementing a number of articles of Decree No. 58/2012 / ND-CP dated July 20,*

CÔNG TY CỔ PHẦN PYMEPHARCO – Số 166 – 170 Nguyễn Huệ, Thành phố Tuy Hòa, Tỉnh Phú Yên

Tel: +57 3829 165 - 3823 228 - Fax: +57 3824 717 Email: hcns@pymepharco.com - Web: www.pymepharco.com



2012; effective from September 1, 2015;

- Thông tư số 162/2015/TT-BTC ngày 26/10/2015 của Bộ Tài chính ban hành V/v Hướng dẫn việc chào bán chứng khoán ra công chúng, chào bán cổ phiếu để hoán đổi, phát hành thêm cổ phiếu, mua lại cổ phiếu, bán cổ phiếu quỹ và chào mua công khai cổ phiếu;

*Circular No. 162/2015 / TT-BTC dated October 26, 2015 of the Ministry of Finance, guiding on the public offering of securities, offering to swap shares, and issuing additional shares stock repurchase, treasury stock sale and public tender offer.*

- Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Pymepharco;  
*Pursuant to The Charter of PYMEPHARCO*

STADA hiện đang là cổ đông chiến lược sở hữu 79,99% vốn điều lệ của Pymepharco (thông qua cổ đông lớn STADA Service Holding B.V và những người có liên quan) từ năm 2008 đến nay. Trải qua nhiều năm đồng hành, STADA đã hỗ trợ tối đa để Pymepharco đạt được những phát triển về công nghệ thông qua việc nâng cấp tiêu chuẩn nhà máy cho Công ty. Bên cạnh đó, sự tham gia của STADA cũng có đóng góp đáng kể trong việc nâng cao năng lực quản trị và cải thiện hoạt động kinh doanh của Công ty.

*Stada Service Holding B.V is currently a strategic shareholder, holding 79,99% of the charter capital of Pymepharco (through the major shareholder STADA Service Holding B.V and its related persons) since 2008. Over the years of companionship, Stada has provided the greatest support for Pymepharco to achieve technological developments through upgrading factory standards for the Company. In addition, Stada's participation has also made a significant contribution to improving corporate governance and improving the company's business operations.*

Với mục tiêu tiếp tục đồng hành, đưa Pymepharco vươn lên dẫn đầu trong thị trường dược phẩm Việt Nam và vươn ra thị trường quốc tế rộng lớn, cổ đông lớn Stada mong muốn tiếp tục nâng tỷ lệ sở hữu tại Pymepharco lên 100% vốn điều lệ Công ty.

*With the goal of continuing to accompany, bringing Pymepharco to the leading position in the Vietnam pharmaceutical market and reaching to the large international market, the major shareholder Stada wishes to continue to increase its ownership rate at Pymepharco to 100% of charter capital of the Company.*

Trên cơ sở đó, Hội đồng quản trị thống nhất thông qua việc trình ĐHĐCĐ chấp thuận cho cổ đông lớn STADA Service Holding B.V. và người có liên quan nâng tỷ lệ sở hữu lên tối đa 100% vốn điều lệ của Công ty mà không cần thực hiện chào mua công khai theo quy định của pháp luật

*On that basis, the Board of Directors agreed to propose the Extraordinary General Meeting of Shareholders to approve the major shareholders Stada Service Holding B.V and its related persons to be entitle to increase its ownership rate to up to 100% of charter capital of the Company without performing a public tender offer in accordance with legal regulations.*

- Thời gian thực hiện dự kiến: Trong năm 2020 và 2021

*Expected time of implementation: In 2020 & 2021*

- Kể từ ngày Nghị quyết này có hiệu lực, nhà đầu tư cổ đông lớn Stada Service Holding B.V và người có liên quan (bao gồm công ty con, công ty liên kết) được quyền nhận chuyển nhượng cổ phần có quyền biểu quyết trong một lần hoặc nhiều lần dẫn đến việc

---

CÔNG TY CỔ PHẦN PYMEPHARCO – Số 166 – 170 Nguyễn Huệ, Thành phố Tuy Hòa, Tỉnh Phú Yên

Tel: +57 3829 165 - 3823 228 - Fax: +57 3824 717 Email: hcns@pymepharco.com - Web: www.pymepharco.com

00116  
TY CỔ P  
EPHAR  
A - T.P

sở hữu lên mức tối đa mà nhà đầu tư nước ngoài được phép sở hữu theo quy định của pháp luật, điều lệ hiện hành mà không phải thực hiện việc chào mua công khai theo quy định pháp luật về chào mua công khai tại các thời điểm nhận chuyển nhượng hoặc cho đến khi ĐHĐCĐ có Nghị quyết mới thay thế cho các nội dung này.

*From the effective date of this Resolution, the major shareholder Stada Service Holding B.V and its related persons (including subsidiaries and associates) are entitled to receive the transfer of shares having voting rights in one or more times leading to the ownership rate increases to the maximum level that foreign investors are allowed to own in accordance with the provisions of applicable laws and existing Company Charter without performing a public tender offer in accordance with the applicable laws on Public tender offer at the time of transferring or until the General Meeting of Shareholders issues a new Resolution to replace these contents.*

Hội đồng quản trị kính trình Đại hội đồng cổ đông thông qua.

*The Board of Directors would like to propose to the Extraordinary General Meeting for approval.*

Trân trọng kính trình.

*Respectfully yours./.*



**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
CHỦ TỊCH**

**Nơi nhận/ Recipients:**

- Như trên;

*As above*

- Lưu VP.HĐQT

*Archiving, BOD*

**THE BOARD OF DIRECTORS  
CHAIRMAN**  
  
**CARSTEN PATRICK CRON**